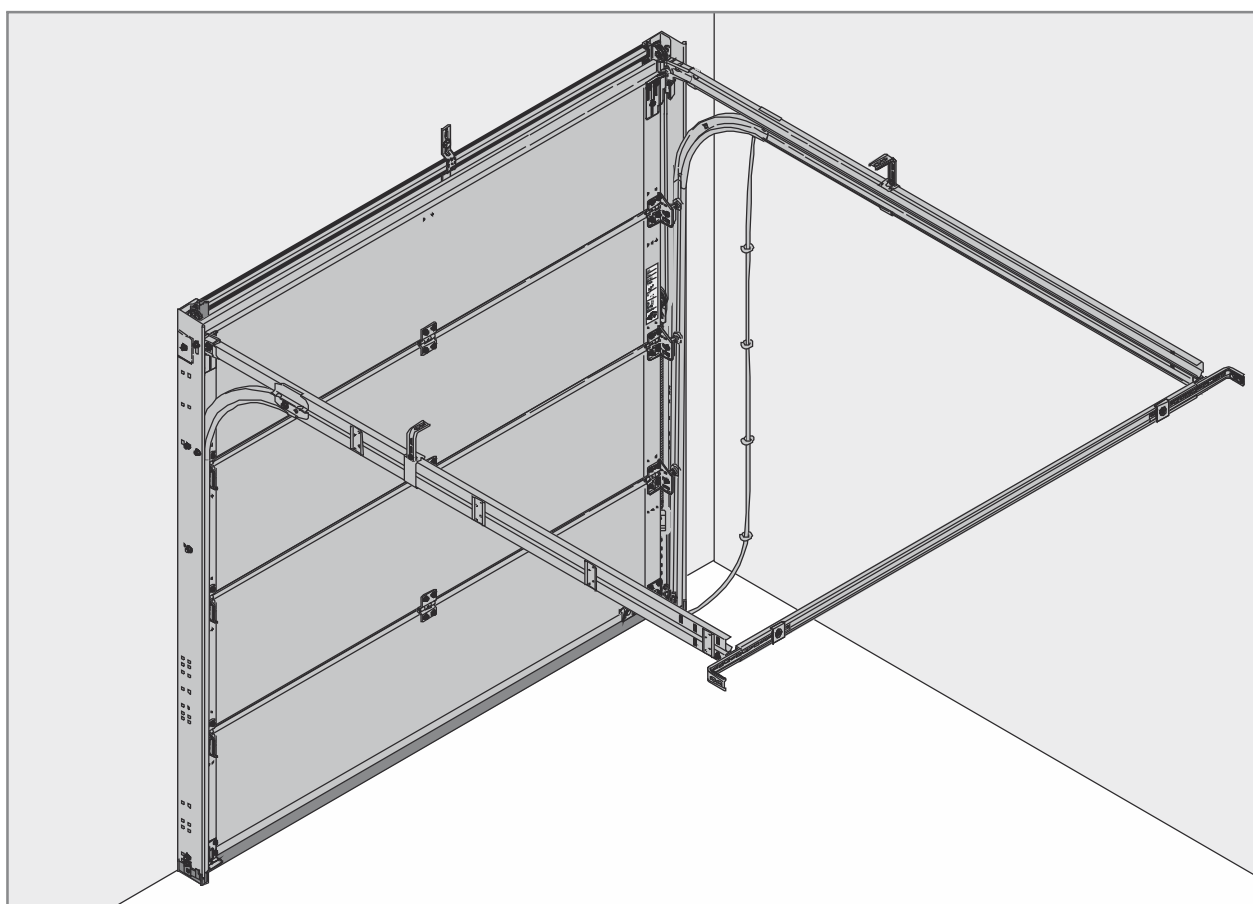
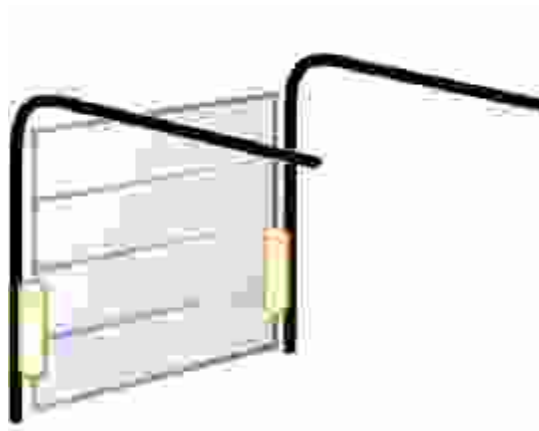


40 sērijas garāžu sekciju vārti

Z vadotnes



3 052 531 RE / (St. 08.2010) 08.2010

 Montāžas, ekspluatācijas, tehniskās apkopes instrukcija

Saturs

1	Par šo instrukciju.....	83
1.1	Lietotās brīdinājuma norādes	83
2	⚠ Drošības norādījumi.....	83
2.1	Noteikumiem atbilstošs pielietojums	83
2.2	Vispārēji drošības norādījumi	83
2.3	Apkārtējās vides nosacījumi	84
3	Montāža.....	84
3.1	Atsperu spriegojums	84
4	Lietošana.....	84
4.1	Vārtu ekspluatācija	84
4.2	Aizslēgšana un atslēgšana	84
5	Tīrīšana un kopšana.....	85
6	Pārbaude un apkope.....	85
6.1	Pārbaude un apkopes darbi	85
7	Traucējumi un bojājumu novēršana.....	86
7.1	Krāsošana	86
8	Demontāža.....	86



..... 107

Šīs instrukcijas pavairošana, tās satura realizācija pārdošanas ceļā un izpaušana ir aizliegta, ja vien no ražotāja iepriekš nav saņemta īpaša atļauja. Tī noteikuma neievērošana vainīgajai personai uzliek par pienākumu atbildēt radušos zaudējumus. Visas tiesības attiecībā uz patenta, rūpnieciskā parauga vai šī parauga rūpnieciskā dizaina reģistrāciju rezervētas. Paturam tiesības veikt izmaiņas.

Godātie klienti,

Priecājamies, ka esat izvēlējušies mūsu uzņēmumā ražoto izstrādājumu.

1 Par šo instrukciju

Šī instrukcija sastāv no teksta sadaļas un attēlu sadaļas. Attēlu sadaļa seko aiz teksta sadaļas.

Šī instrukcija ir **instrukcija oriģinālvalodā** EK Direktīvas 2006/42/EK izpratnē. Izlasiet un ņemiet vērā šo instrukciju. Tā satur svarīgu informāciju par izstrādājumu. Īpaši ievērojiet visus drošības un brīdinājuma norādījumus.

Saglabājiēt šo lietošanas instrukciju!

1.1 Lietotās brīdinājuma norādes



Vispārējais brīdinājuma simbols apzīmē apdraudējumu, kas var nodarīt **miesas bojājumus** vai izraisīt **nāvi**. Teksta sadaļā vispārējo brīdinājuma simbolu izmanto kopā ar tālāk aprakstītajām brīdinājuma pakāpēm. Attēlu sadaļā papildu informācija norāda uz paskaidrojumiem teksta sadaļā.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Apzīmē apdraudējumu, kas var izraisīt nāvi vai smagus miesas bojājumus.

UZMANĪBU!

Apzīmē apdraudējumu, kas var izraisīt bojājumus izstrādājumā vai pilnībā to sabojāt.

2 ⚠ Drošības norādījumi

2.1 Noteikumiem atbilstošs pielietojums

Tie garāžas vārti ir paredzēti un izstrādāti tikai privātai lietošanai.

Vārtu lietošana nepārtrauktas darbības režīmā nav atļauta.

2.2 Vispārēji drošības norādījumi

- Garāžas sekciju vārtu 40. modeļa montāžu, apkopi, labošanu un demontāžu drīkst veikt tikai speciālists (kompetenta persona atbilstoši Eiropas standartam EN 12635).
- Vārtu darbības traucējumu gadījumā (smagnēja kustība aizvēršanās/atvēršanās laikā vai citi traucējumi) nekavējoties uzticēt vārtu pārbaudi/labošanu speciālistam.
- Speciālistam ir jāraugās, lai tiktu ievērotas attiecīgās valsts nacionālās darba drošības normas.
- Pirms vārtu ekspluatācijas pārbaudīt, vai vārtu mehāniskā sistēma darbojas bez traucējumiem un vārti atrodas līdzsvarā, tā lai tos būtu iespējams darbināt arī manuāli (standarts EN 12604).
- Sekciju vārtu 40. modeļa pielietojuma joma ir noteikta standartā EN 13241-1.
- Montējot vārtus, uzmanīties no iespējamajiem apdraudējumiem standartu EN 12604 un EN 12453 izpratnē.

2.3 Apkārtojās vides nosacījumi

UZMANĪBU!**Temperatūras svārstību izraisīti bojājumi!**

Ārējās un iekšējās temperatūras atšķirības var izraisīt vārtu elementu izliekšanos (bimetāla efekts). Tādā gadījumā, darbinot vārtus, pastāv bojājumu nodarīšanas risks.

Ņ Ievērojiet ekspluatācijas nosacījumus.

Vārtus ir paredzēts darbināt šādos ekspluatācijas apstākļos:

Temperatūra:

- ārpusē -40 °C līdz +60 °C
- iekšpusē -20 °C līdz +60 °C

Relatīvais gaisa mitrums: 20% līdz 90%

3 Montāža

BRĪDINĀJUMS**Savainojumu gūšanas risks konstrukcijas izmaiņu dēļ!**

Izmainot vai noņemot detaļas, kas nodrošina vārtu darbību, var tikt atvienotas svarīgas drošības detaļas. Tādējādi var notikt nekontrolētas vārtu kustības un tikt iespiesti cilvēki vai priekšmeti.

- Ņ Nemainiet un nedemontējiet detaļas, kas nodrošina vārtu darbību.
- Ņ Nemontējiet pie konstrukcijas papildus detaļas, kuras izgatavojis cits ražotājs. Stiepes atsperes precīzi ir pielāgotas vārtu vērtnes svaram. Papildus detaļas var pārslogot atsperes.
- Ņ Montējot piedziņu, ievērojiet vārtu un piedziņas ražotāja sniegtos norādījumus. Vienmēr izmantojiet vārtu ražotāja oriģinālos pieslēgumus.

Pirms vārtu montāžas vārtu atverei un ēkas grīdai ir jābūt gatavai.

Veicot montāžu, izpildiet šādas darbības:

- Izveidojiet stabilu savienojumu ar celtniecības konstrukciju.
- Atbilstoši konstrukcijas specifikai pārbaudīt piegādes komplektā iekļauto stiprināšanas līdzekļu piemērotību.
- Vārtu konstrukciju pie ēkas nesošajām daļām drīkst piestiprināt vienīgi ar būvinženiera atļauju.
- Nodrošināt pietiekamu ūdens noteci grīdas blīvējuma un kārbas detaļu zonā, pretējā gadījumā pastāv korozijas veidošanās risks (skat. nodaļu Montāžas dati).
- Nodrošināt ēkā pietiekamu žāvēšanu, resp., ventilāciju, pretējā gadījumā pastāv korozijas veidošanās risks.
- Pirms apmetumu un krāsošanas darbu veikšanas vārti noteikti ir jāpārklāj ar aizsargājošu materiālu, jo javas, cementa, ģipša, krāsas utt. šķakatas var sabojāt vārtu virsmu.
- Aizsargāt vārtus no stipras iedarbības un kodīgiem līdzekļiem, piemēram, no salpētra reakcijas, ko izraisa akmeņi vai java, skābes, sārmī, kaisāmais sāls, stipras iedarbības krāsošanas vielas vai blīvēšanas materiāli, pretējā gadījumā pastāv korozijas veidošanās risks.

Ņ Lai vienkārši un tehniski pareizi veiktu montāžu, rūpīgi izpildiet attēlu sadaļā aprakstītās darbības.

3.1 Atsperu spriegojums

BRĪDINĀJUMS**Savainošanās risks pārāk liela atsperu spriegojuma dēļ!**

Atsperes ir pakļautas liela spriegojuma iedarbībai un, veicot atsperu spriegošanu bez aizsargierīcēm, var notikt liela spēka atbrīvošanās.

Ņ Veicot stiepes atsperu iestatīšanas darbus, nofiksējiet vārtu vērti, lai tā nevarētu nekontrolēti pārvirzīties.

Ja atsperes ir nospriegotas pareizi, vārtu plāksnei ir tendence nedaudz celties uz augšu.

Ņ Katru reizi veicot apkopi, pārbaudīt atsperu spriegojumu un vajadzības gadījumā veikt atkārtotu nospriegošanu.

Ņ Pirms pirmreizējās ekspluatācijas pārbaudīt vārtus atbilstoši nodaļai Pārbaude un apkope!

4 Lietošana

4.1 Vārtu ekspluatācija

BRĪDINĀJUMS**Savainojumu gūšanas risks vārtu kustības laikā!**

Sekciju vārti atveras vertikāli virzienā uz augšu, kā laikā pastāv cilvēku vai priekšmetu iespiešanas risks.

- Ņ Pārliecināties, lai vārtu vērsanas brīdī zem tiem vai bīstami tuvu neatrastos cilvēki, it īpaši bērni.
- Ņ Vienmēr turiet vārtu atvēršanās zonu brīvu.
- Ņ Nedarbiniet vārtus stipra vēja apstākļos.

Vārtus drīkst darbināt **instruētas** personas. Ja sekciju vārti ir uzstādīti un pārbaudīti pareizi, tiem ir viegla gaita un tos darbināt ir vienkārši.

4.1.1 Ar roku darbināmi vārti

BRĪDINĀJUMS**Savainojumu gūšanas risks nepareizas vārtu darbināšanas dēļ!**

Nepareizas vārtu darbināšanas dēļ var tikt iespiesti cilvēki vai priekšmeti.

- Ņ Atveriet un aizveriet vārtus tikai ar piegādes komplektā iekļautajiem vērsanas elementiem (kontrolēta, vienmērīga kustība).
- Ņ Aizverot vārtus, raudzīties, lai slēgmehānisms pareizi nofiksējas.

4.1.2 Automātiskās darbības vārti

Uzstādot vārtiem automātisko atvēršanās/aizvēršanās sistēmu, ievērot īpašos drošības norādījumus. Tajā jautājumā vērsties pie piegādātāja.

4.2 Aizslēgšana un atslēgšana

Ar rokturi aizvērti vārti nav aizslēgti. Vārtu aizslēgšanai un atslēgšanai izmantojiet atslēgu vai stiprinājuma sviru pie slēdzenes.

No ārpuses:

- Ņ Atslēgu pagriezt par 360°
Atslēgšana: griezt virzienā pa kreisi
Aizslēgšana: griezt virzienā pa labi

No iekšpuses:

- Ņ Pārvirzīt stiprinājuma sviru pie slēdzenes
Atslēgšana: pārvirzīt virzienā uz augšu
Aizslēgšana: pārvirzīt virzienā uz leju

5 Tīrīšana un kopšana

UZMANĪBU!

Īsāpējumi uz plāksnēm nepareizas tīrīšanas dēļ

Stikla rūšu beršana izraisa skrāpējumu rašanos.

- Ņ Netīrumus un putekļu daļiņas vispirms rūpīgi noskalojiet ar ūdeni. Ja nepieciešams, pēc tam turpiniet tīrīšanu tikai ar ūdeni, mājssaimniecībā izmantojamu mazgāšanas līdzekli, kuram ir neitrāls pH-līmenis, un ar mīkstu, tīru lupatiņu.

Durvju notīrīšanai un kopšanai pietiek ar tīru ūdeni.

Lielākas netīrumu koncentrācijas gadījumā var izmantot siltu ūdeni kopā ar neitrālas iedarbības, neabrazīvu tīrīšanas līdzekli (mājssaimniecībā izmantojamo trauku mazgāšanas līdzekli, ar pH vērtību 7). Lai saglabātu virsmas īpašības, tā ir regulāri jātīra ik pēc 3 mēnešiem (vārtu ārpuse, blīvējumi). Slīdes zona aiz sānu blīvējumiem vienmēr ir jāuztur tīra un tai ir jānodrošina laba slīdamība.

Atšķirīgi apkārtējās vides ietekmes faktori (piemēram, jūras klimats, skābes, kaisāmais sāls, gaisa piesārņojums, virsējās krāsas bojājumi) var padarīt nepieciešamu papildu aizsargkārtas uzklāšanu uz vārtu virsmas (skat. nodaļu *Krāsošana* 86).

6 Pārbaude un apkope

6.1 Pārbaude un apkopes darbi

BRĪDINĀJUMS

Savainojumu gūšanas risks bojātu drošības detaļu dēļ!

Nepietiekamas pārbaudes un apkopes dēļ var notikt svarīgu drošības detaļu atteice vai sabojāšanās.

- Ņ Uzticiet speciālistam veikt regulārus pārbaudes un apkopes darbus.

Tālāk aprakstītos pārbaudes un apkopes darbu izpildi pirms pirmās ekspluatācijas reizes un pēc tam vismaz reizi gadā (vārtus darbinot biežāk kā 50 reizes dienā ik pēc 6 mēnešiem) uzticēt speciālistam, veicot tos saskaņā ar šīs instrukcijas norādījumiem.

6.1.1 Pacelšanas līdzekļi

BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks pārāk liela troses spriegojuma dēļ!

Troses spriegojuma paaugstināšana troses var izraisīt smagus miesas bojājumus.

- Ņ Pirms bojāto trošu nomaiņas nofiksējiet vārtu vērtņi, lai tā nevarētu nekontrolēti pārvirzīties.
Ņ Bojātās troses nomainiet īpaši uzmanīgi.

- Ņ Pārbaudīt vai uz nesošajām detaļām (troses, atsperes, uzlikas, vertikālo vadsliedžu stiprinājumus) un uz drošības iekārtas nav lūzumu vai bojājumu, nomainīt bojātās detaļas.

6.1.2 Svāra izlīdzināšana

BRĪDINĀJUMS

Savainojumu gūšanas risks nekontrolētas vārtu nolaišanās dēļ!

Ja nav pareizi iestatīts vārtu svāra izlīdzinājums, vārti var nekontrolēti nolaisties, kā rezultātā var tikt iespiesti cilvēki vai priekšmeti.

- Ņ Veiciet atkārtotu stiepes atsperu nosprīgošanu.

Liels atsperu spriegojums

Atsperes ir pakļautas liela spriegojuma iedarbībai un, veicot atsperu spriegojumu bez aizsargierīcēm, var notikt liela spēka atbrīvošanās.

- Ņ Veicot stiepes atsperu iestatīšanas darbus, nofiksējiet vārtu vērtņi, lai tā nevarētu nekontrolēti pārvirzīties.

Pārbaudīt vārtu vērtnes svāra izlīdzinājumu:

- Ņ Atvērt ar roku vārtus līdz pusatvērumam. Tādā pozīcijā vārtiem ir jāpaliek nekustīgiem.

Ja vārti izteikti slid uz leju:

- Ņ Veikt atkārtotu stiepes atsperu spriegojumu.

6.1.3 Stiprinājuma vietas

- Ņ Pārbaudīt, vai tie stingri pieguļ vārtiem un ēkai, un regulēt pēc nepieciešamības.

6.1.4 Vadības rullīši un vadsliedes

Vadības rullīšiem, vārtiem esot aizvērtiem, ir jābūt viegli pagriežamiem.

- Ņ Vajadzības gadījumā veikt vadības rullīšu iestatīšanu. Ņemt vērā piedziņu montāžas norādījumus, jo tur ir sniegtas norādes uz vadības rullīšu iestatīšanas specifiku.
Ņ Vajadzības gadījumā vadsliedes notīrīt, neieziest tās ar smērvielām!

6.1.5 Ļaunāri un rullīšu turētāji

- Ņ Ieļļot šarnīrus un rullīšu turētājus.

6.1.6 Slēdzējcilindri

UZMANĪBU!	
Nepiemērotu tīrīšanas līdzekļu izraisīti bojājumi slēdzējcilindros! Slēdzējcilindrus nedrīkst tīrīt vai eļļot ar eļļu saturošiem līdzekļiem. Ņ Izmantojiet tikai speciālus kopšanas līdzekļus, kas ir pieejami specializētajās tirdzniecības vietās. Ņ Neizmantojiet eļļu vai grafitu.	

6.1.7 Bīvējumi

- Ņ Pārbaudīt, vai tie nav bojāti, izliekti un vai tie pilnībā pilda savu funkciju. Pēc nepieciešamības nomainīt.

7 Traucējumi un bojājumu novēršana

⚠ BRĪDINĀJUMS	
Savainojumu gūšanas risks nekontrolētu vārtu kustību dēļ! Darbības traucējumu gadījumā nekontrolētas vārtu kustības var iespiest cilvēkus vai priekšmetus. Ņ Vārtu darbības traucējumu gadījumā (smagnēja kustība aizvēršanās/atvēršanās laikā vai citi traucējumi) nekavējoties uzticiet vārtu pārbaudi/labošanu speciālistam.	

7.1 Krāsošana

Vārtu vērtne ir pārklāta ar poliestera pamata pārklājumu. Ja vēlaties vārtus pārkrāsot, lai piešķirtu tiem citu krāsu toni, ir nepieciešams remonta krāsojums vai papildu aizsargpārklājums:

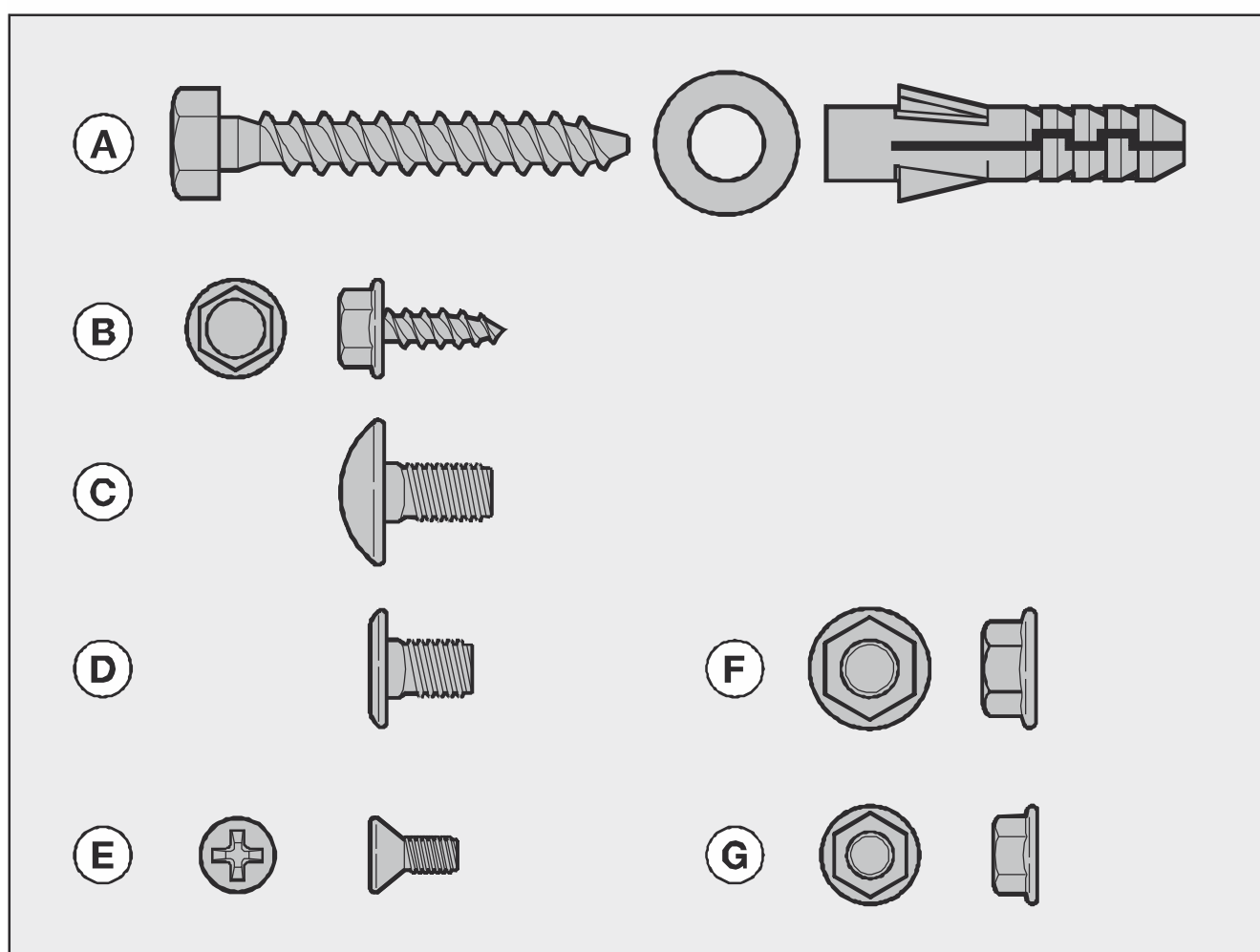
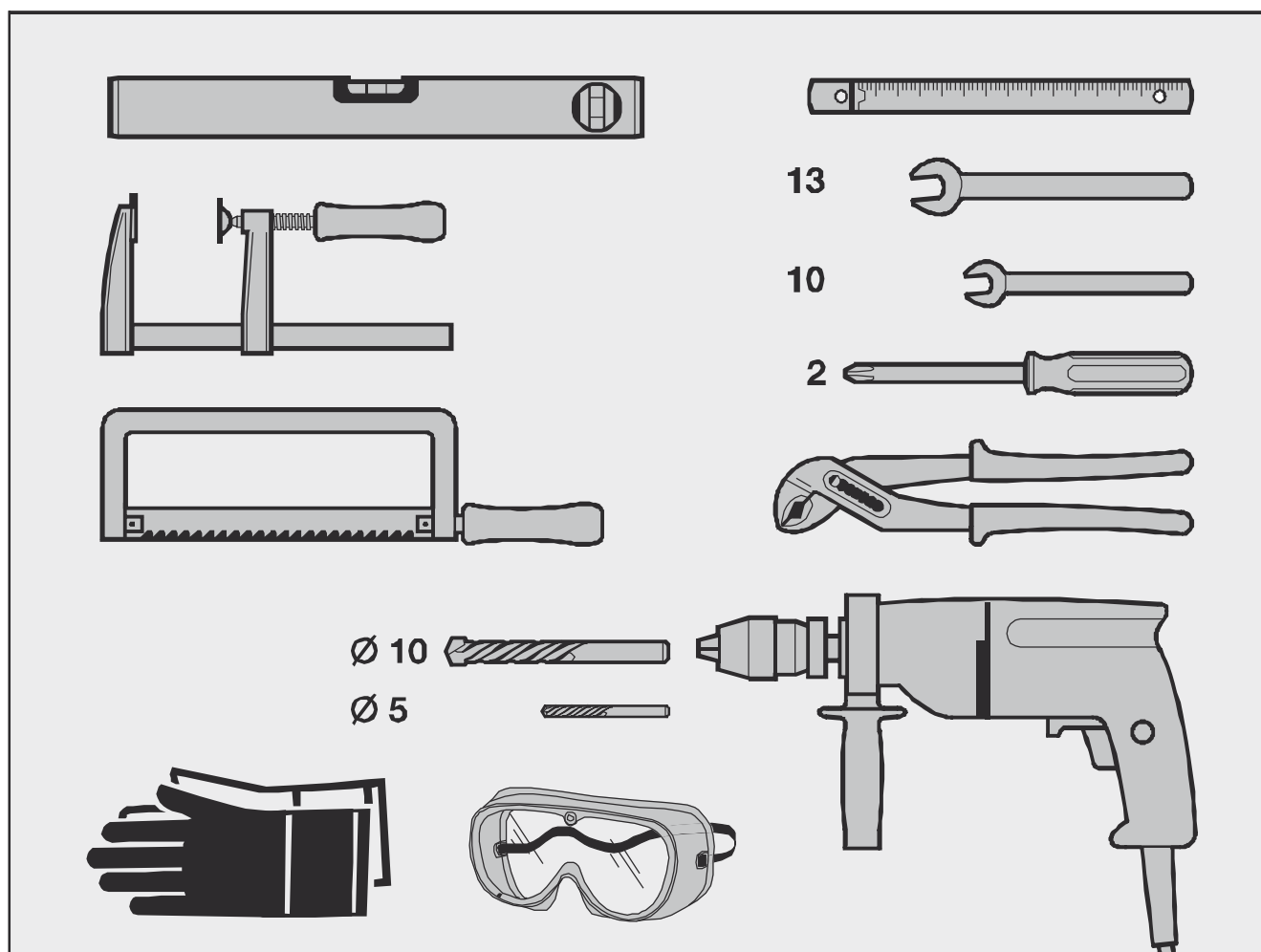
- Virsmu viegli apstrādāt ar smalka graudojuma smilšpapīru (min. graudojums 180).
- Notīrīt ar ūdeni, nožāvēt, attaukot.
- Apstrādāt tālāk ar tirdzniecībā pieejamām krāsām, kas izgatavotas uz mākslīgo sveķu bāzes izmantošanai ārpus telpām.

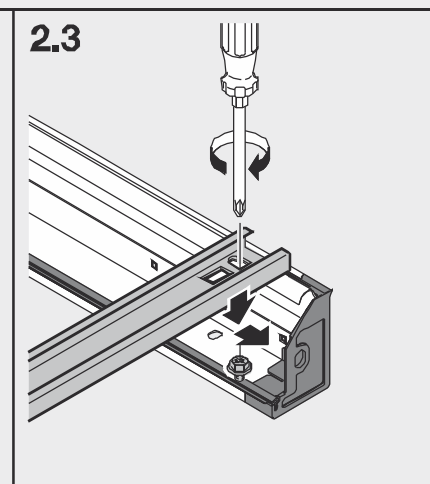
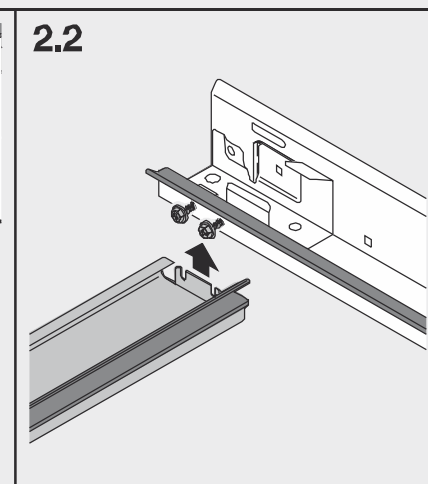
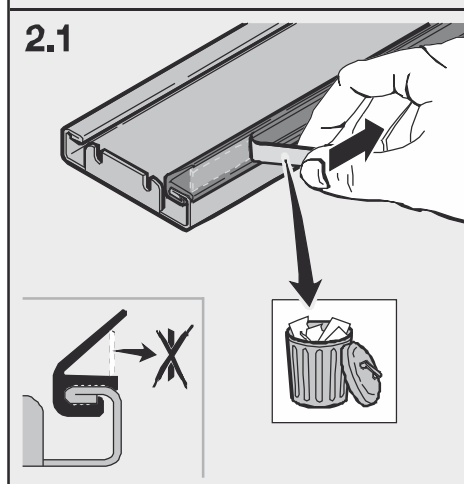
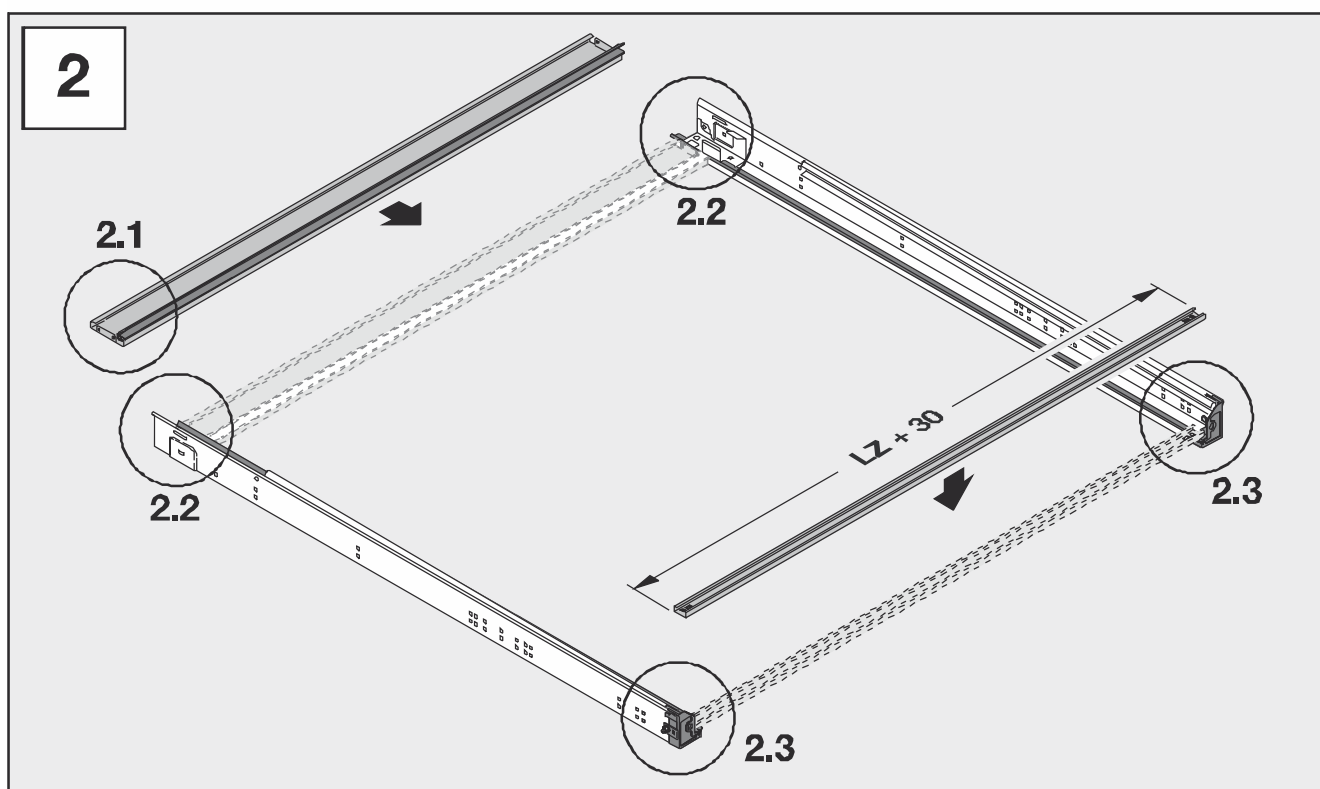
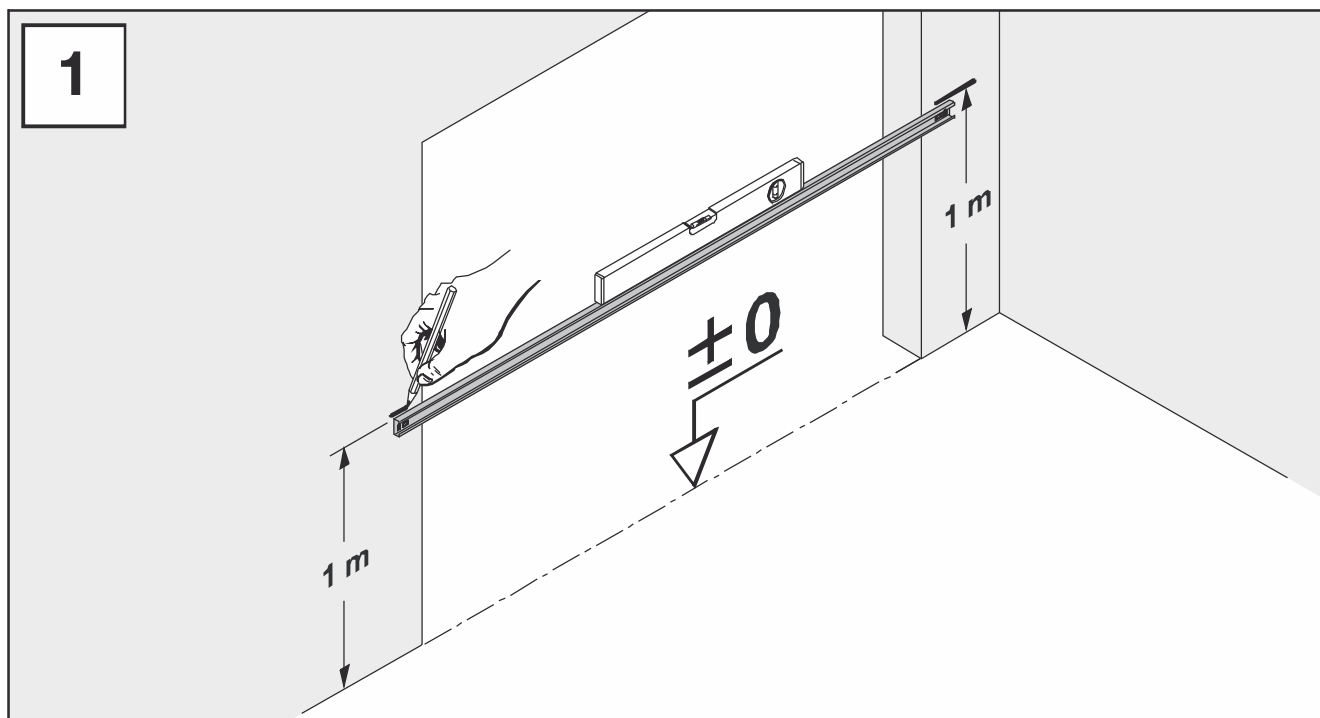
Dubultsienu un termiski atdalītu vārtu gadījumā izvairīties no tumšu krāsu izmantošanas.

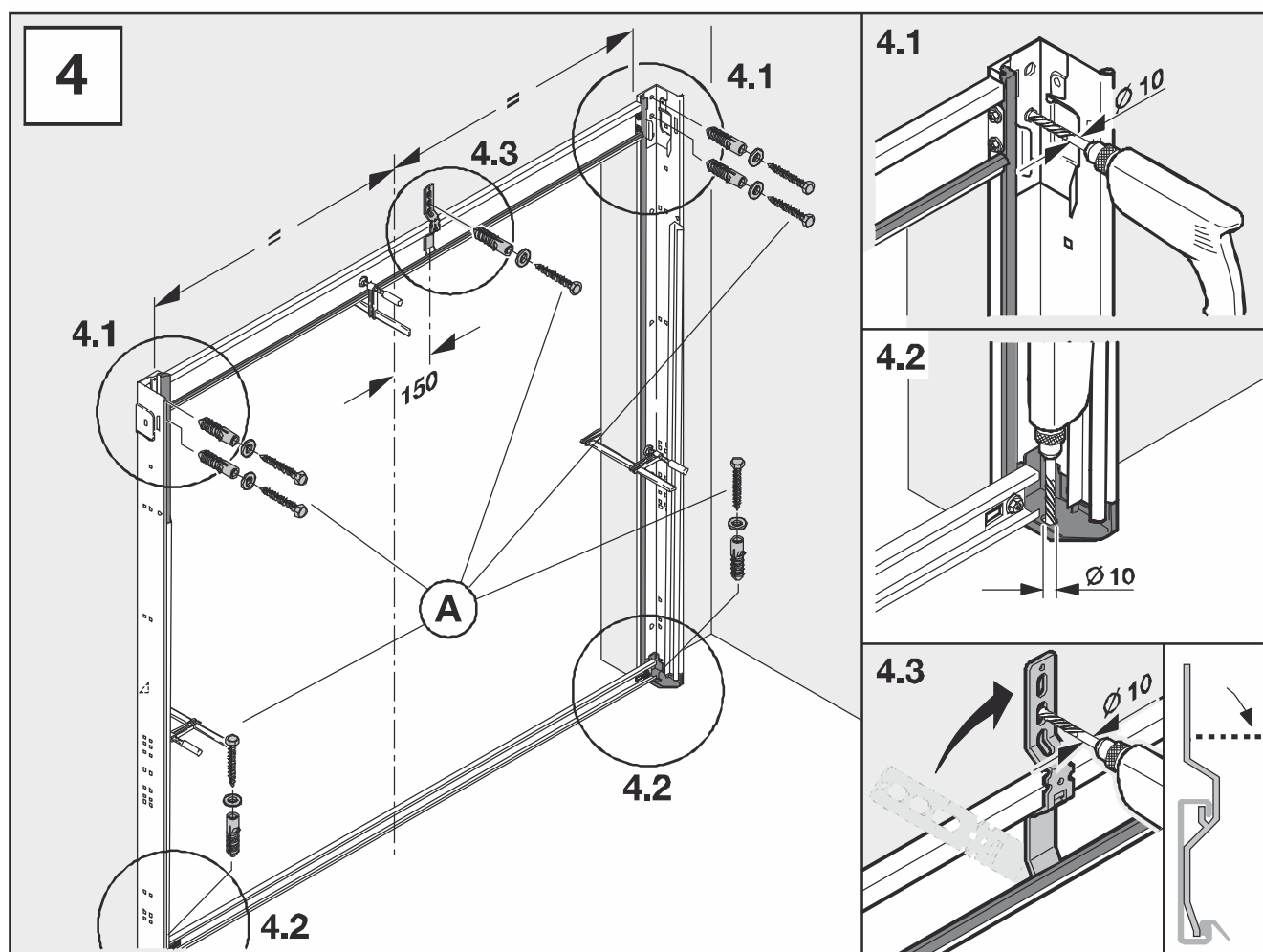
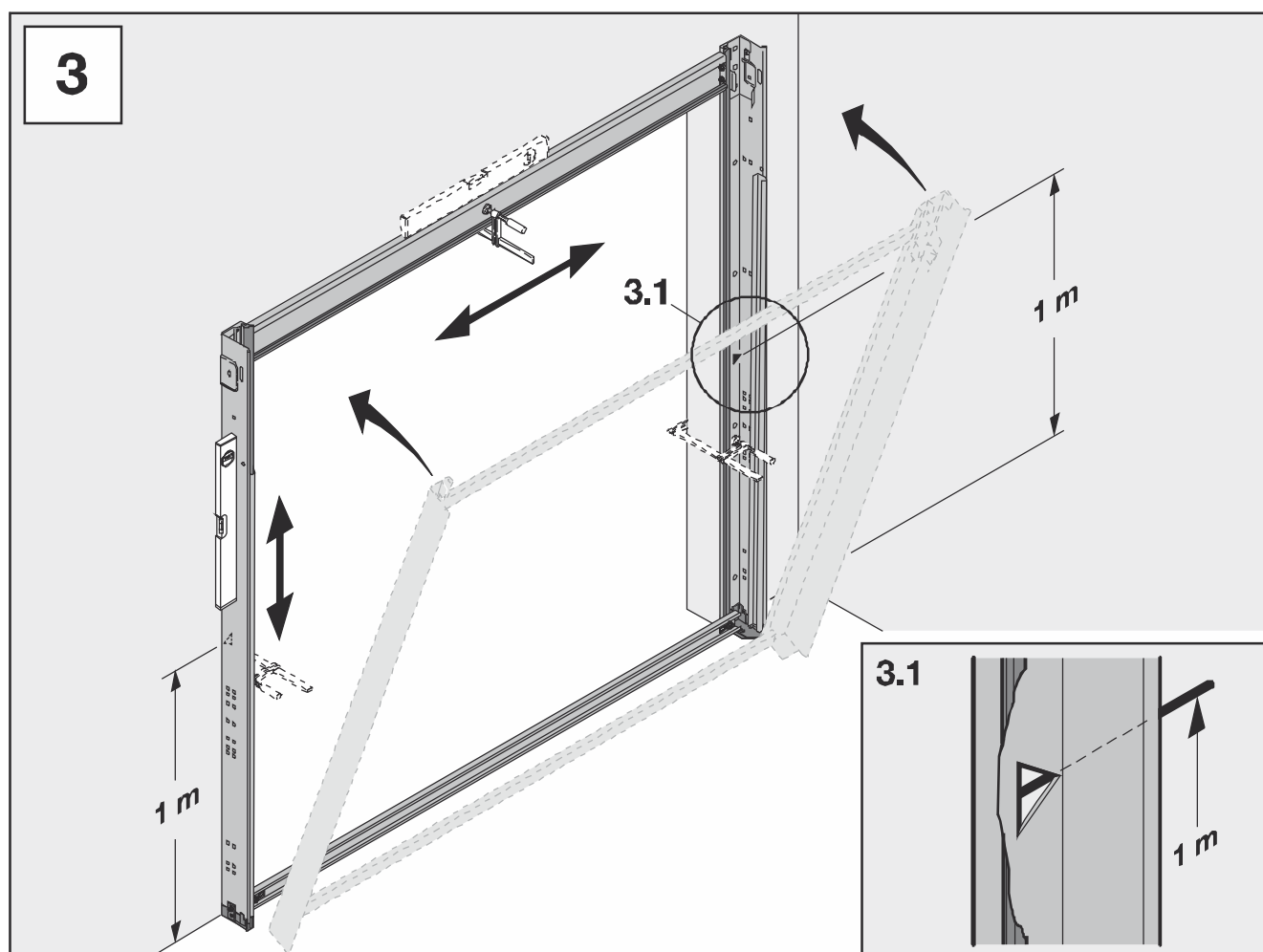
Ievērot laku ražotāja norādījumus!

8 Demontāža

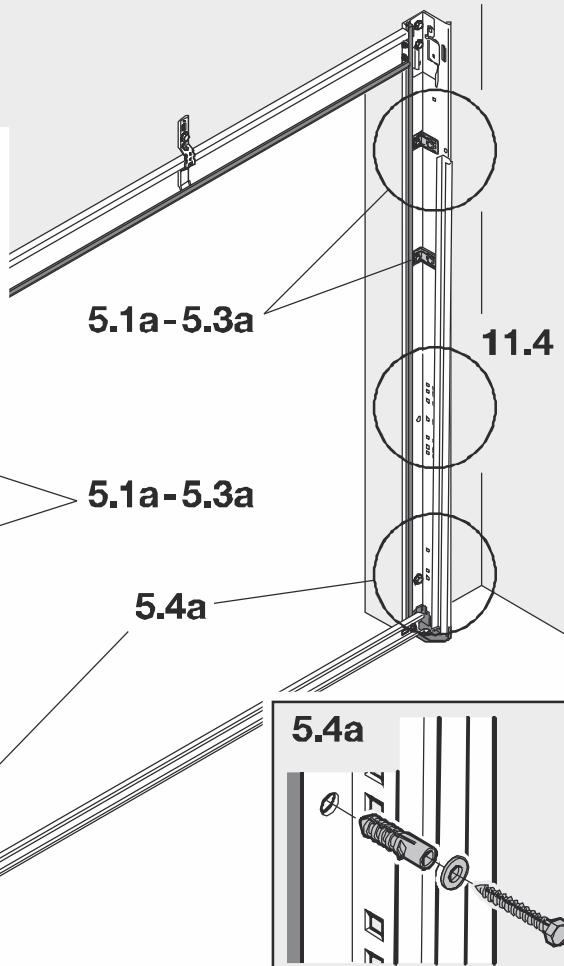
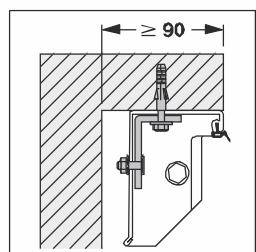
Demontēt vārtus, sekojot montāžas norādījumiem apgrieztā secībā.



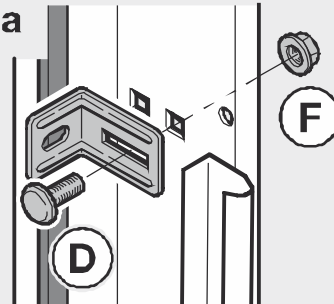




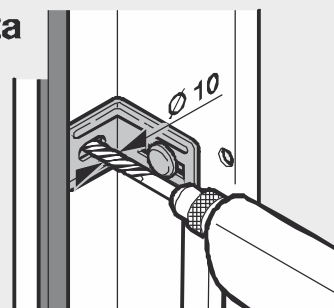
5a



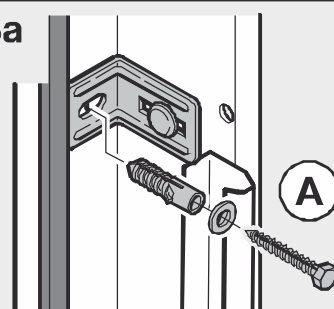
5.1a



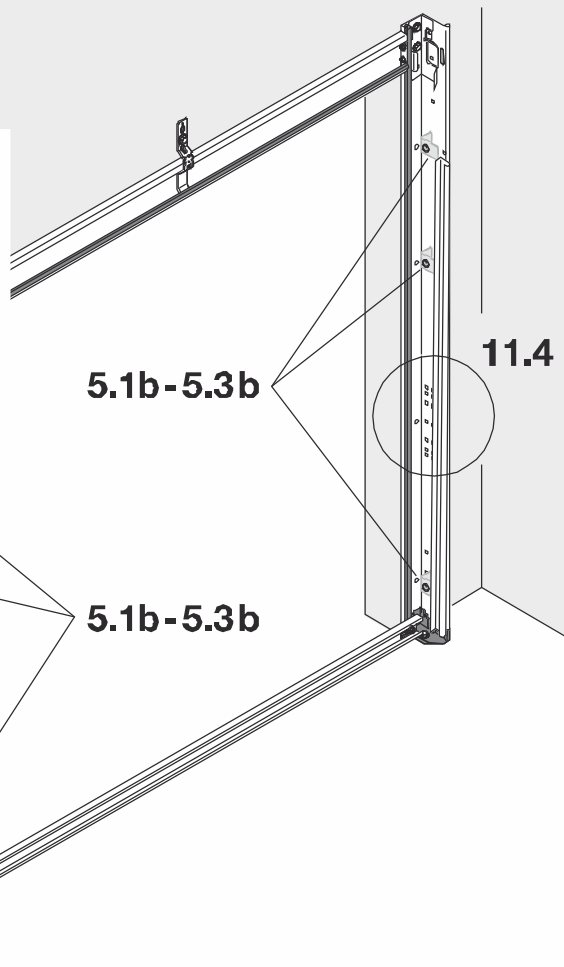
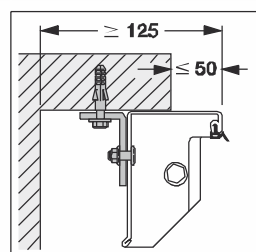
5.2a



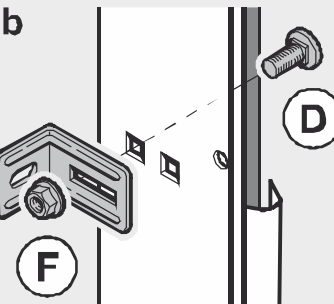
5.3a



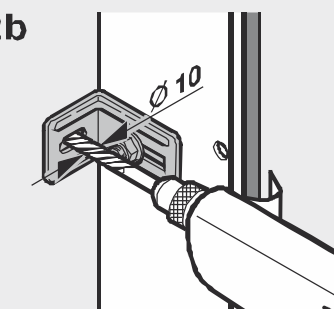
5b



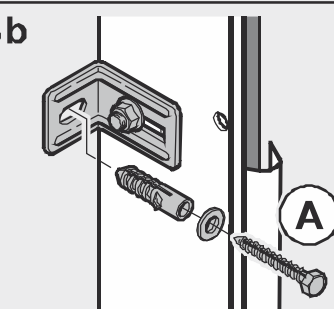
5.1b



5.2b



5.3b

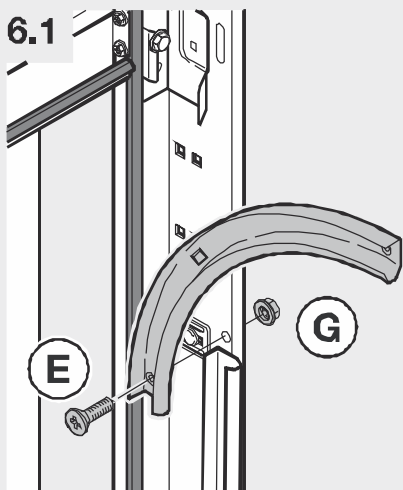


6

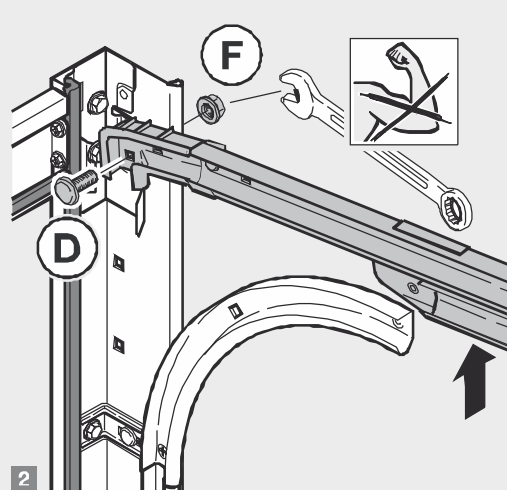
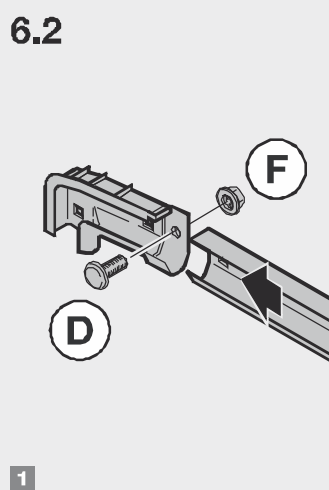
6.1-6.4

6.1-6.4

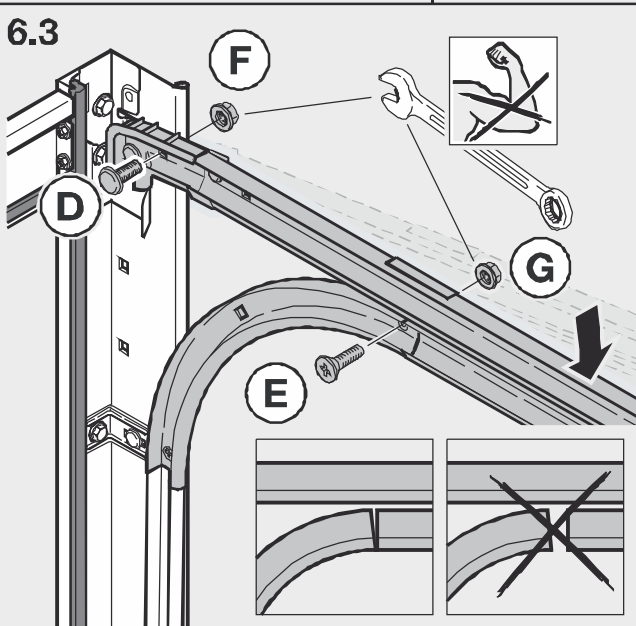
6.1



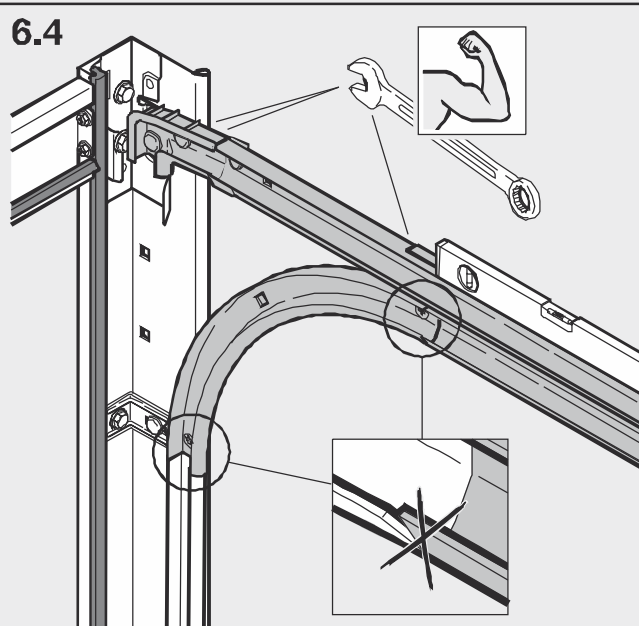
6.2

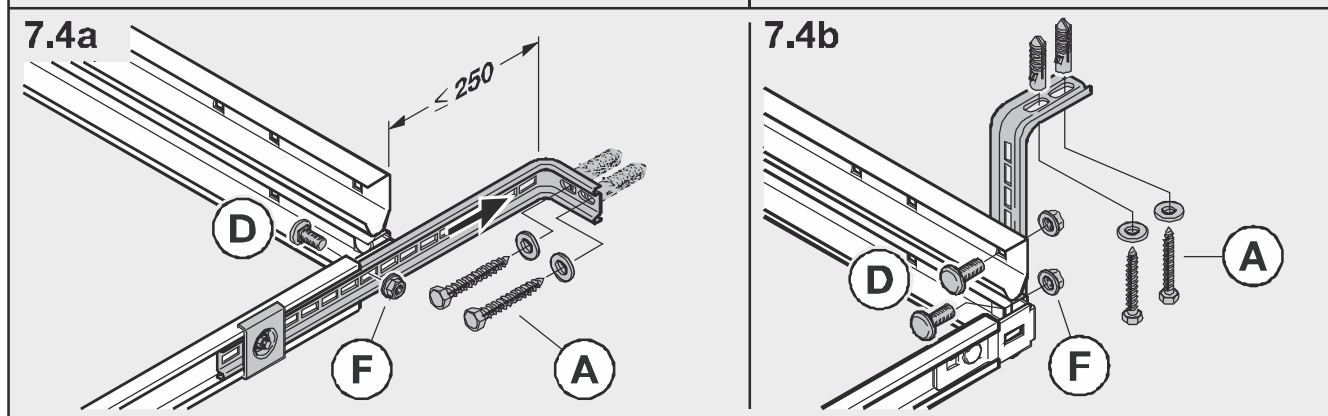
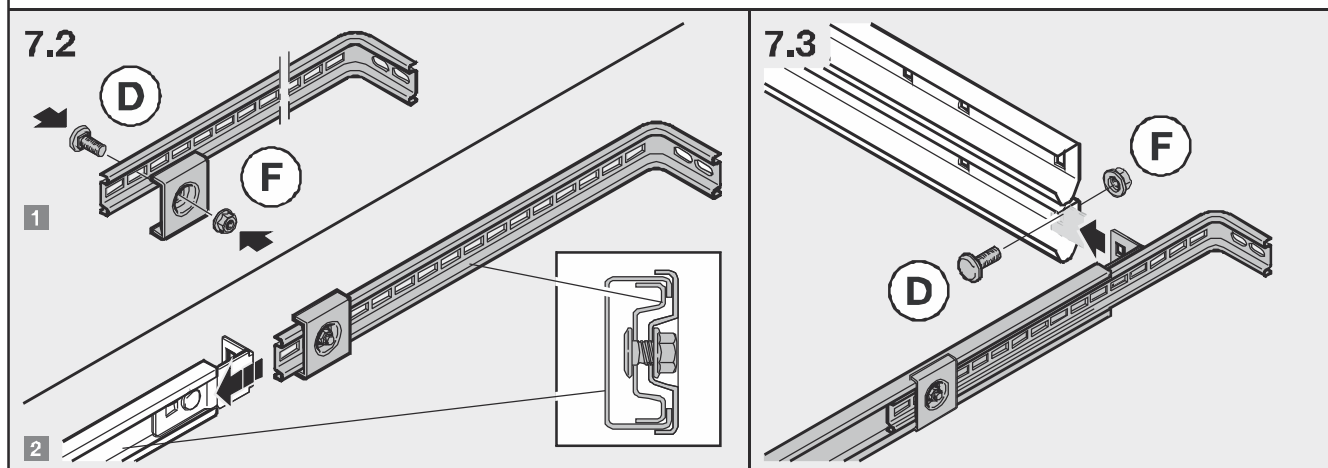
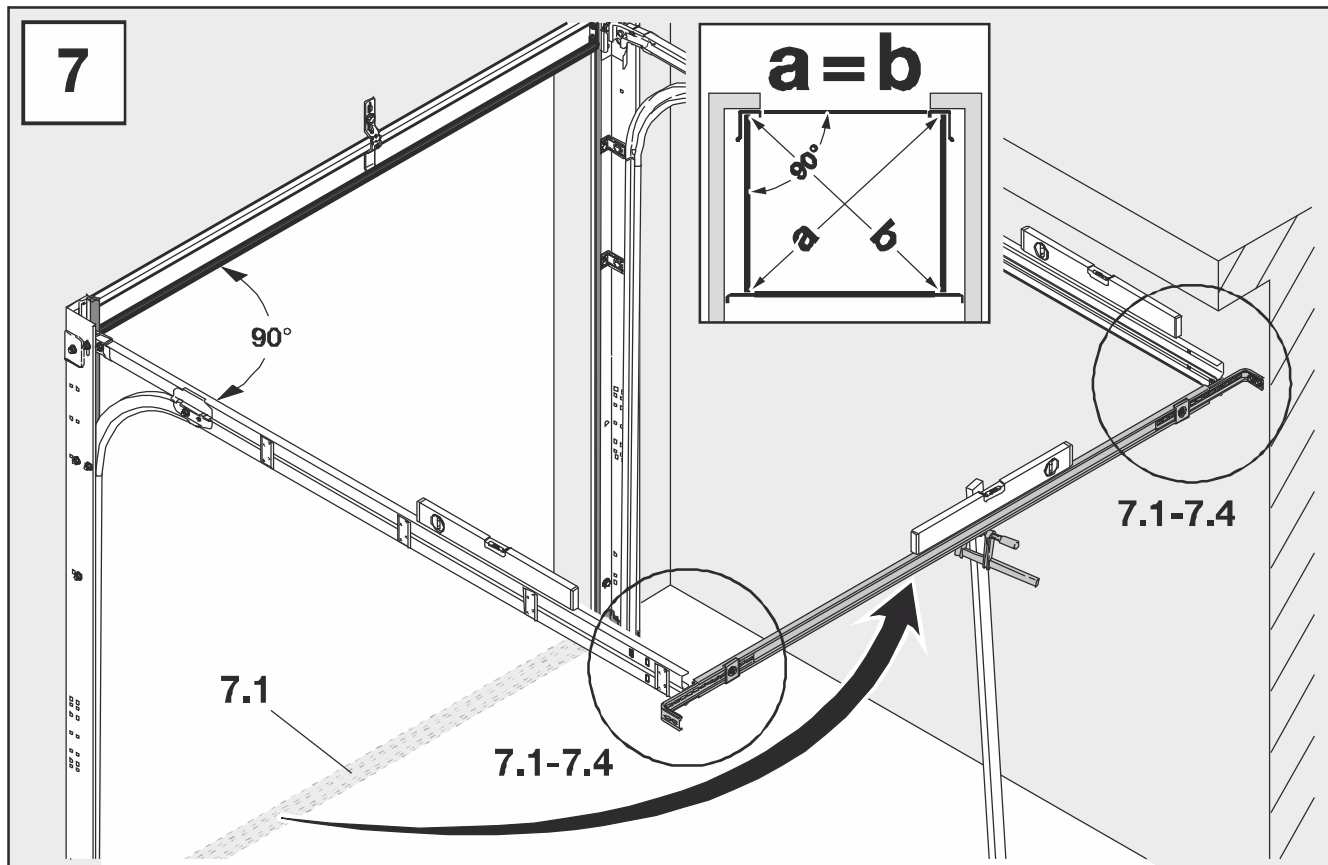


6.3

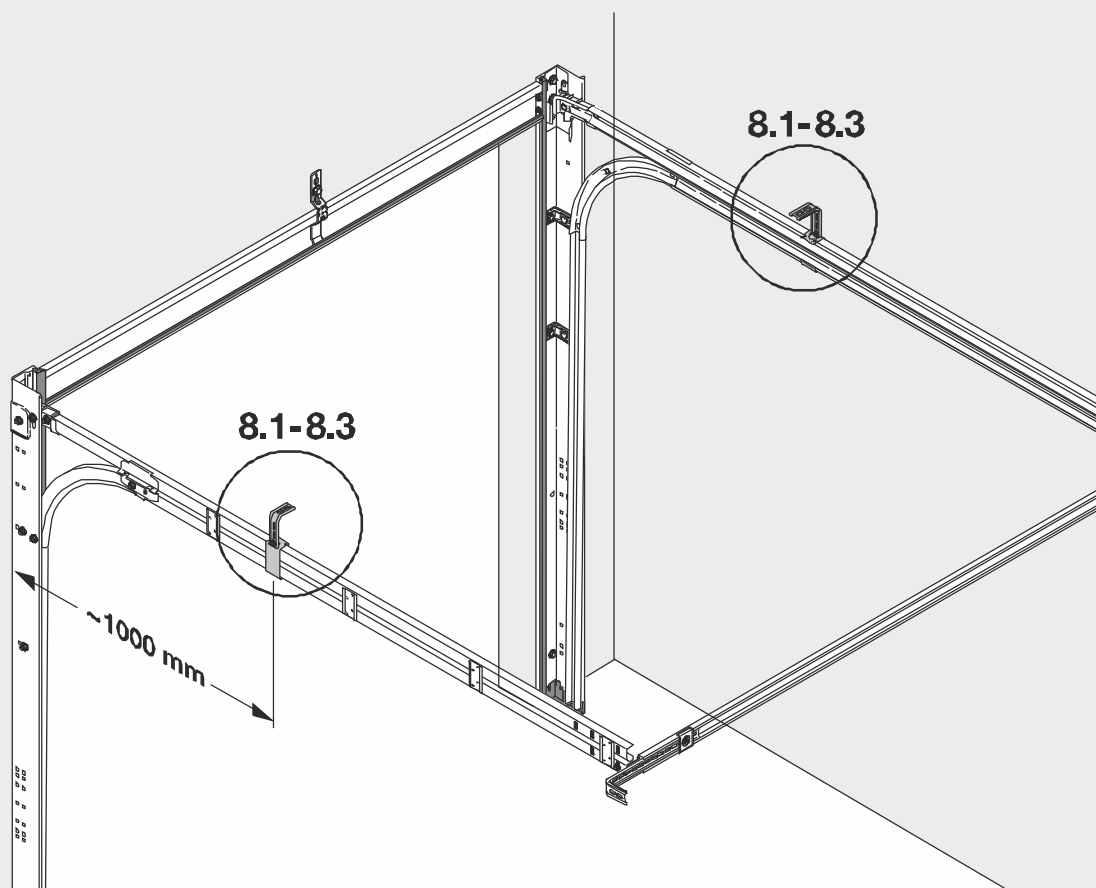


6.4

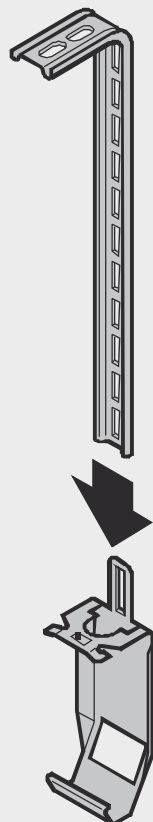




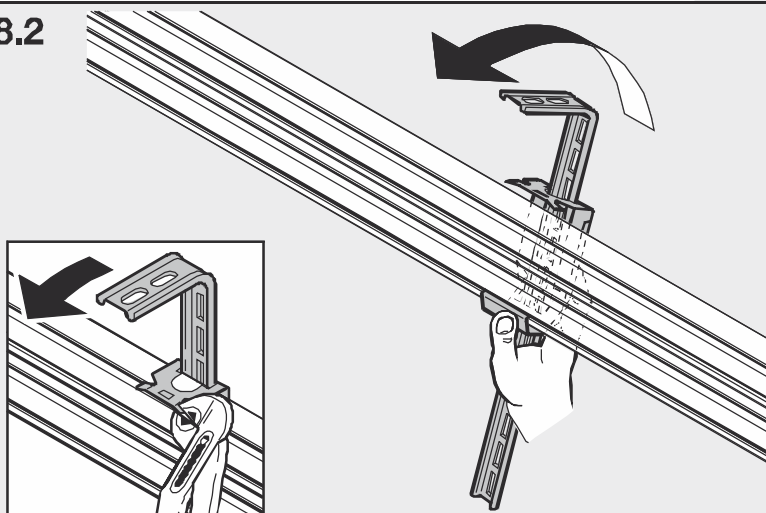
8



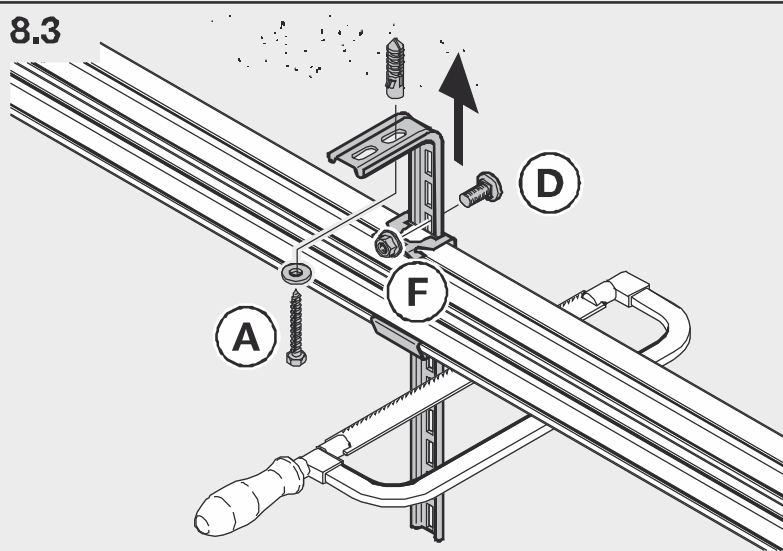
8.1



8.2



8.3



9

9.1/9.2

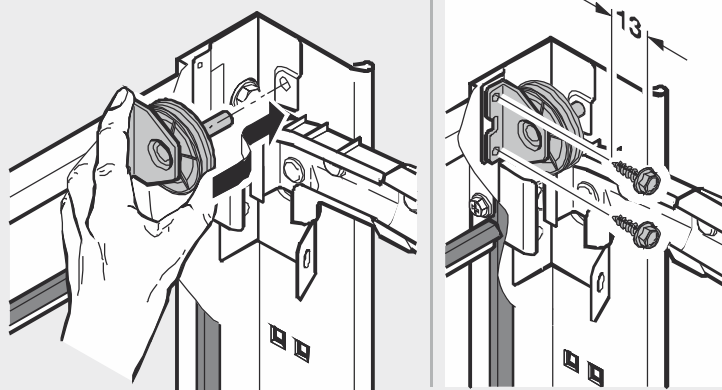
9.1/9.2

9.3

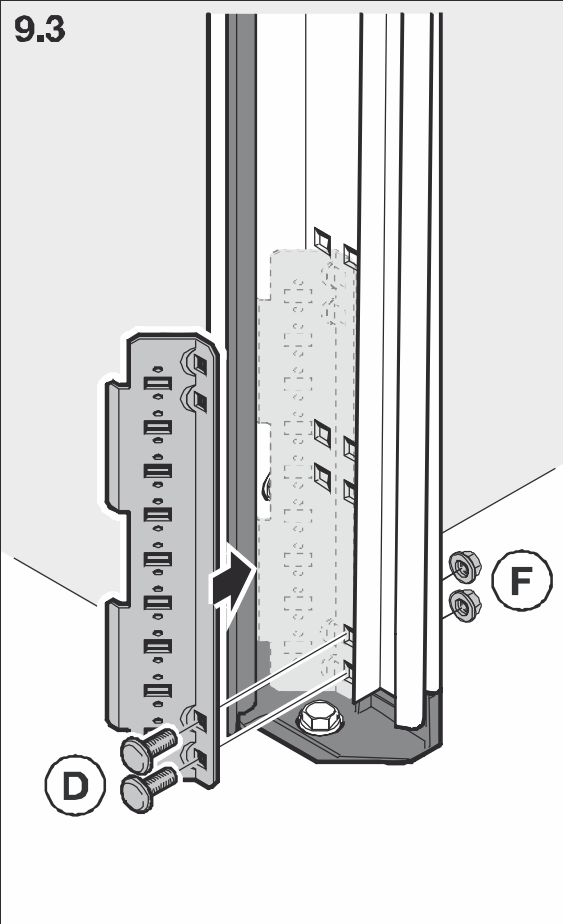
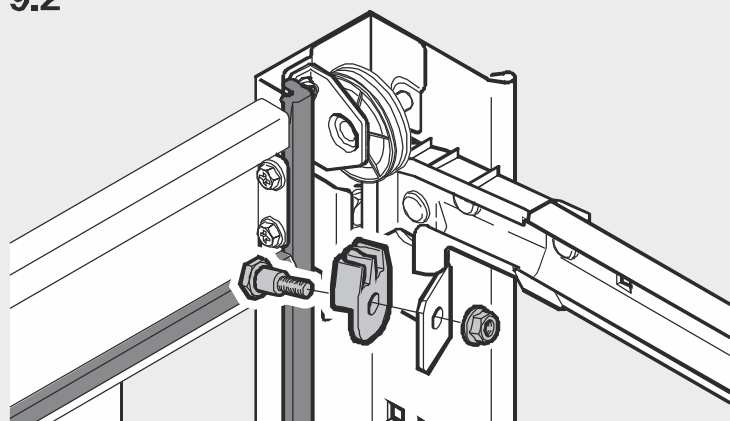
9.3

9.1

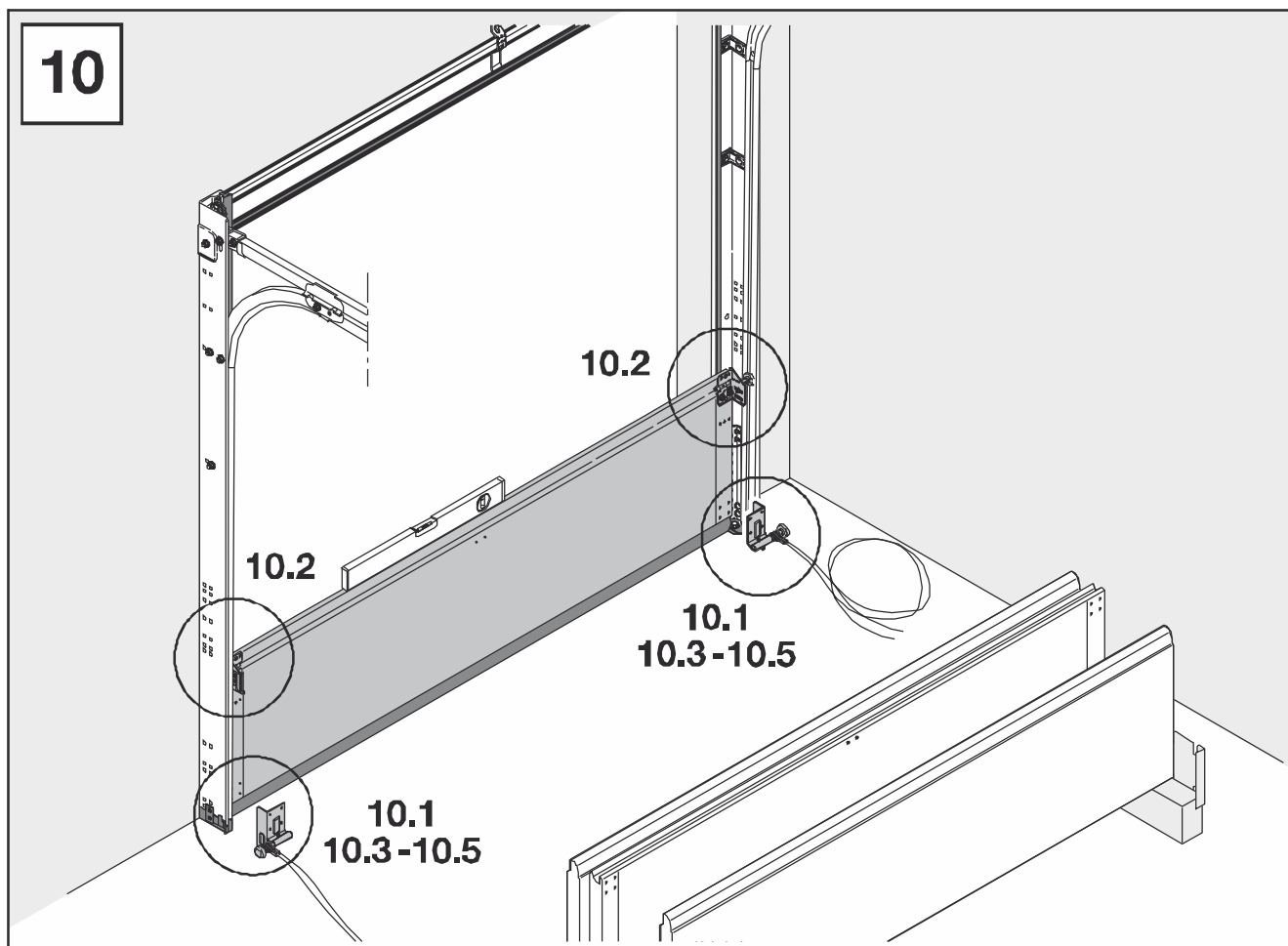
9.3



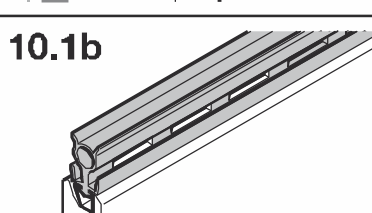
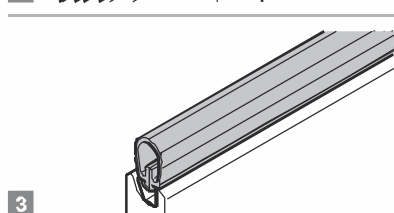
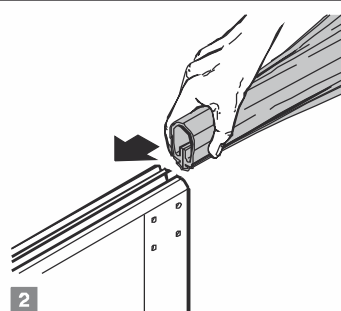
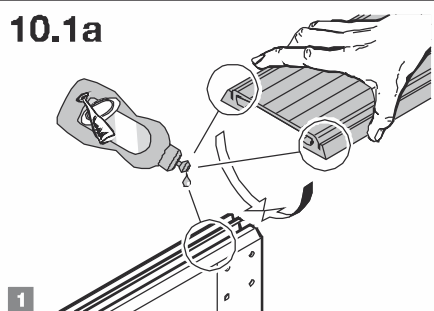
9.2



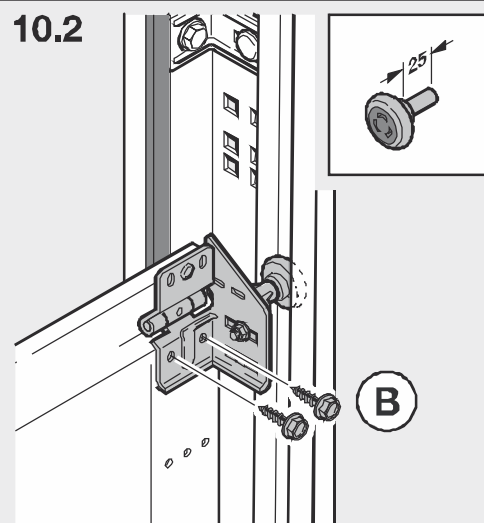
10



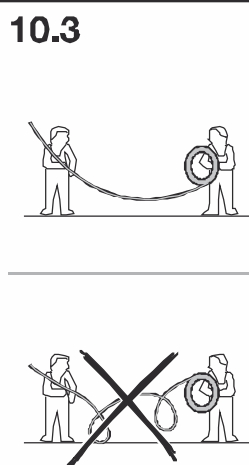
10.1a



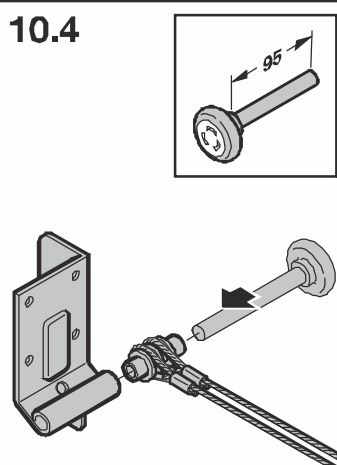
10.2



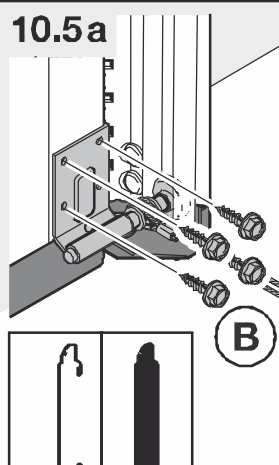
10.3



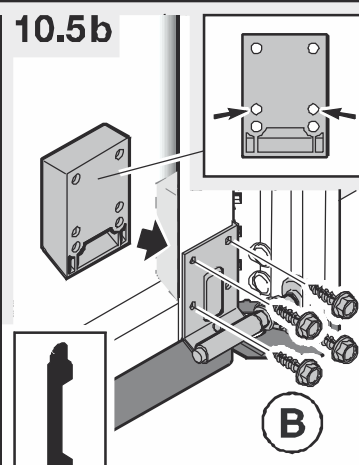
10.4



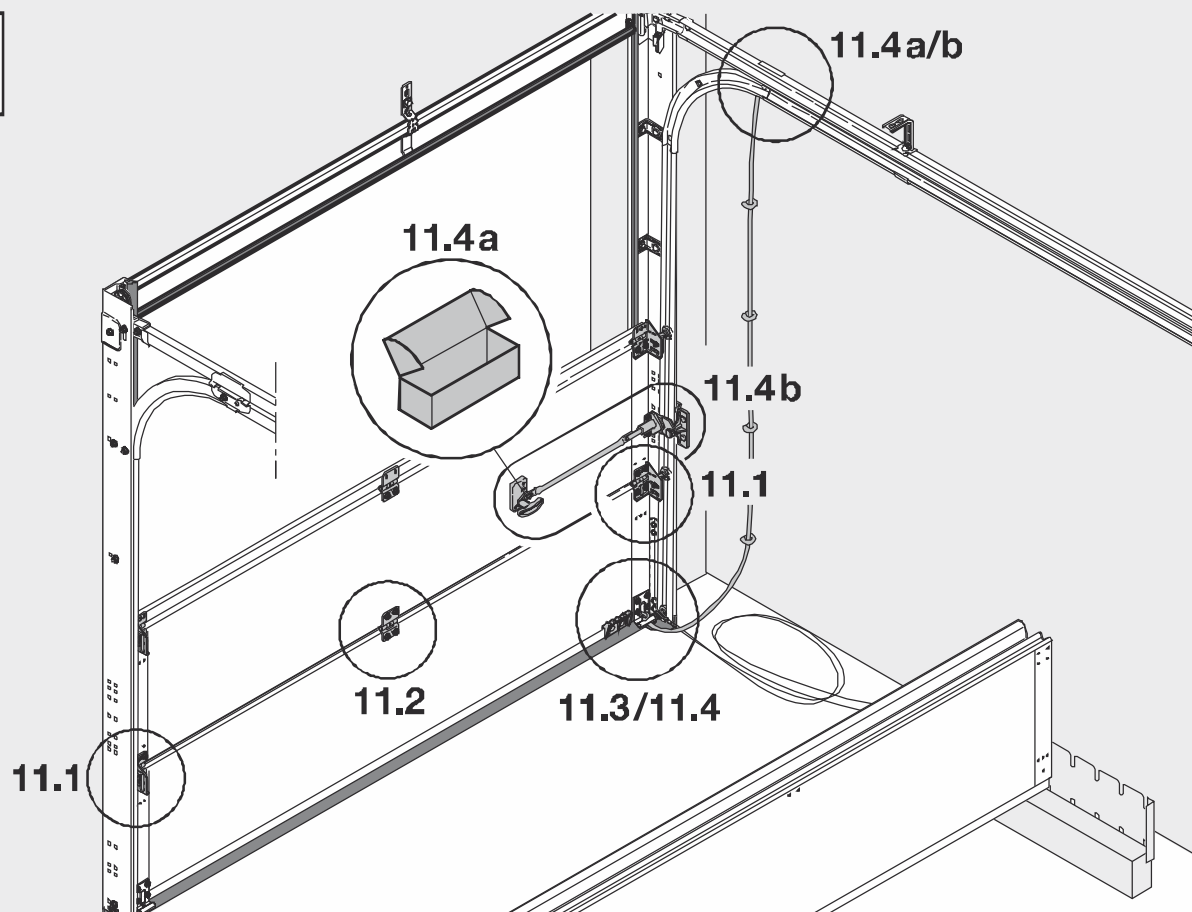
10.5a



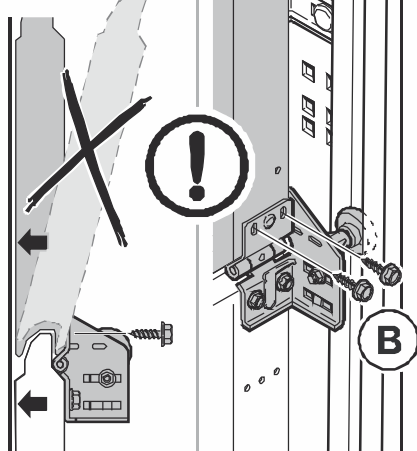
10.5b



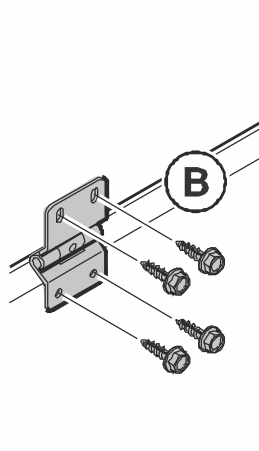
11



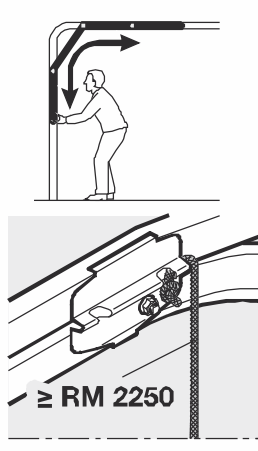
11.1



11.2



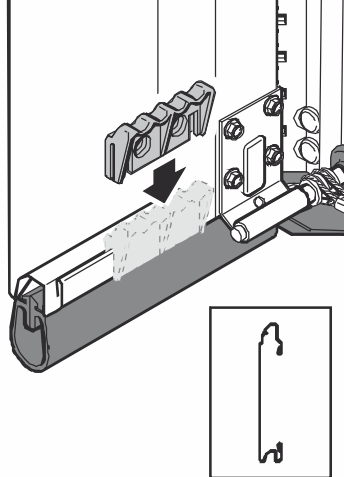
11.4a



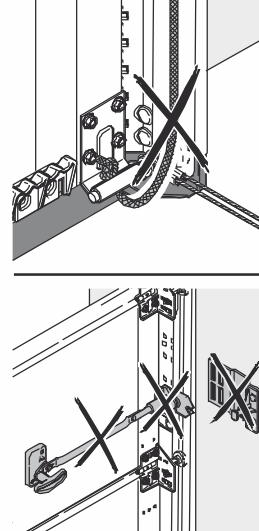
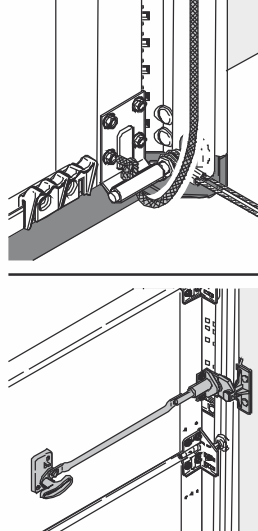
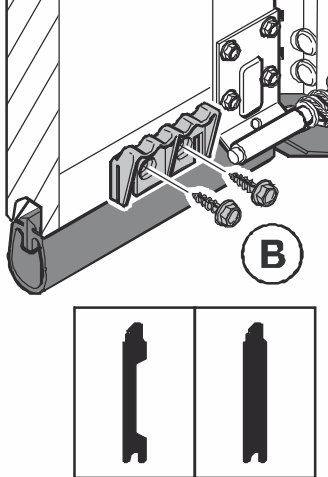
11.4b



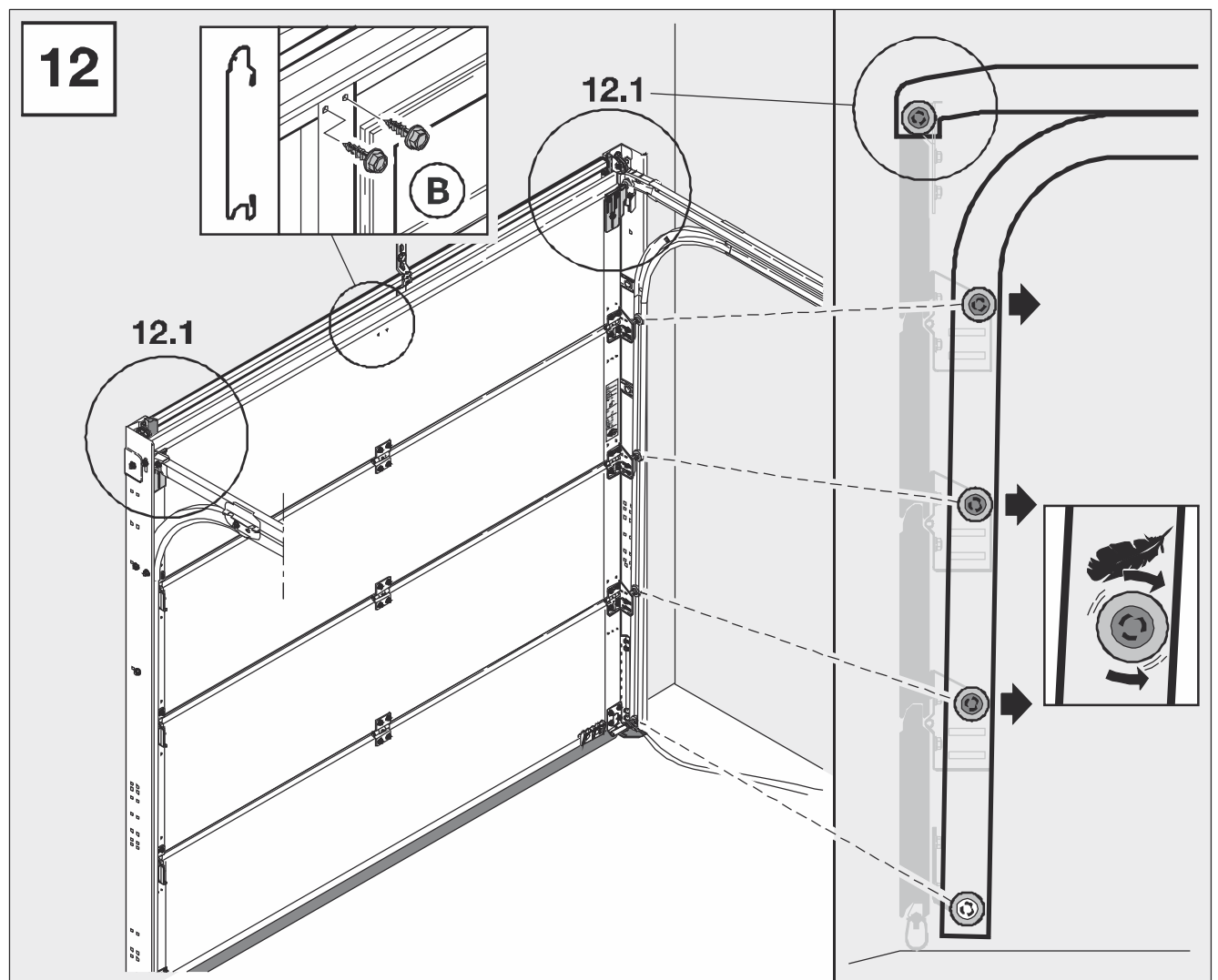
11.3a



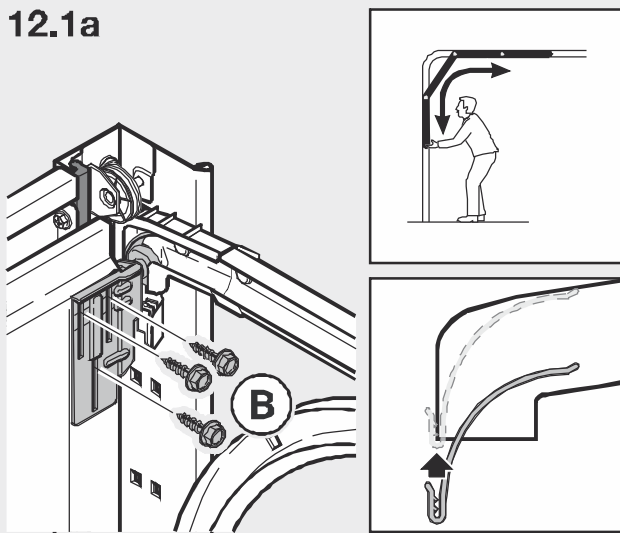
11.3b



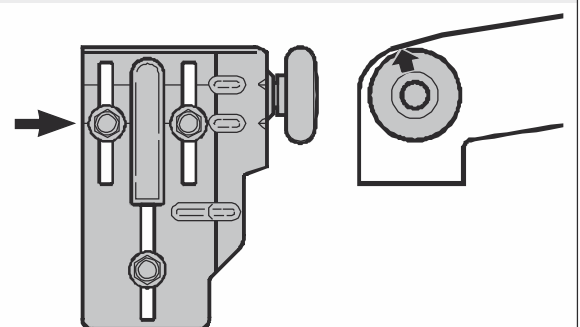
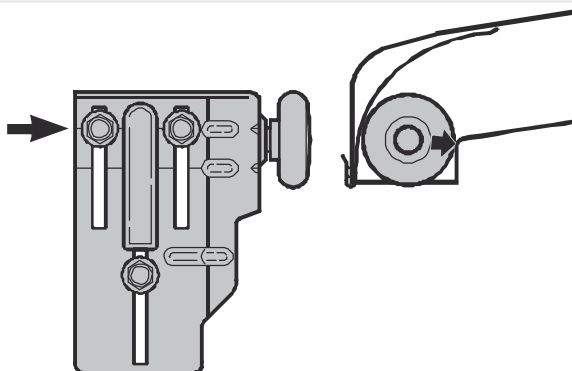
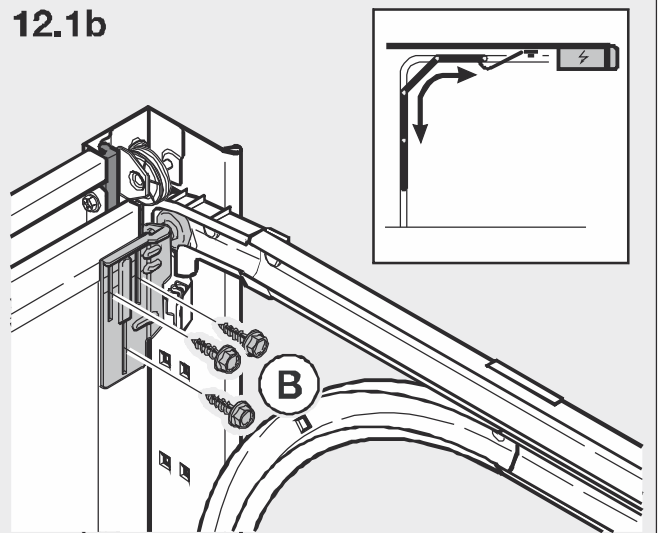
12



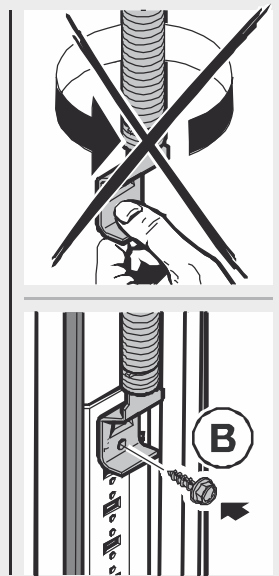
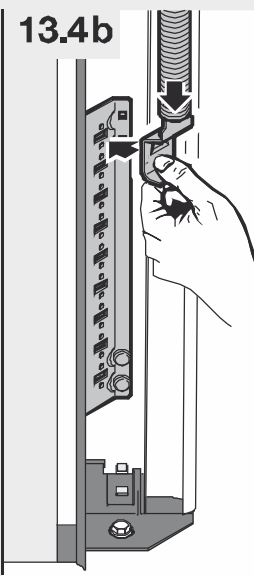
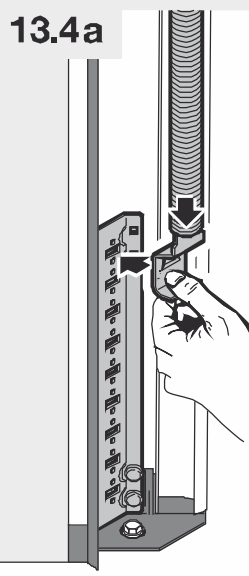
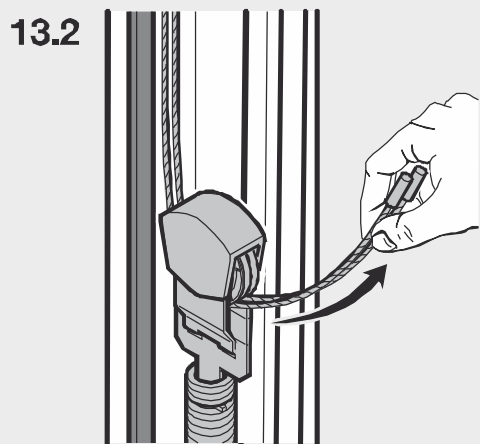
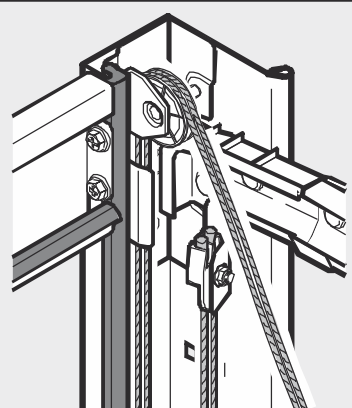
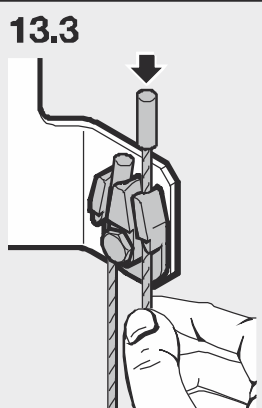
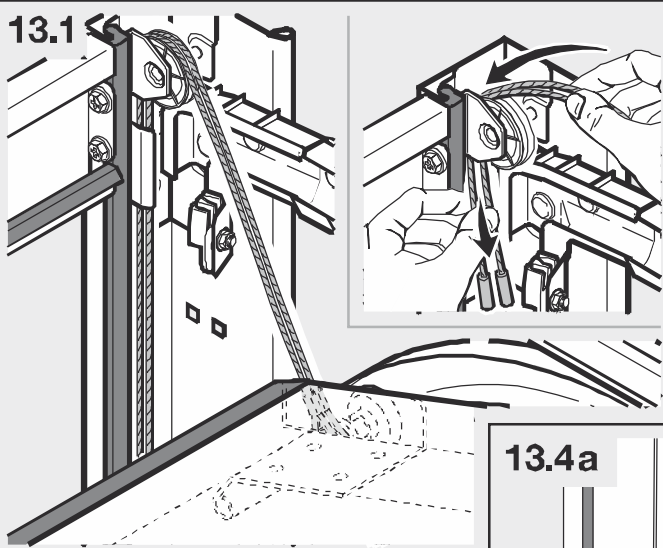
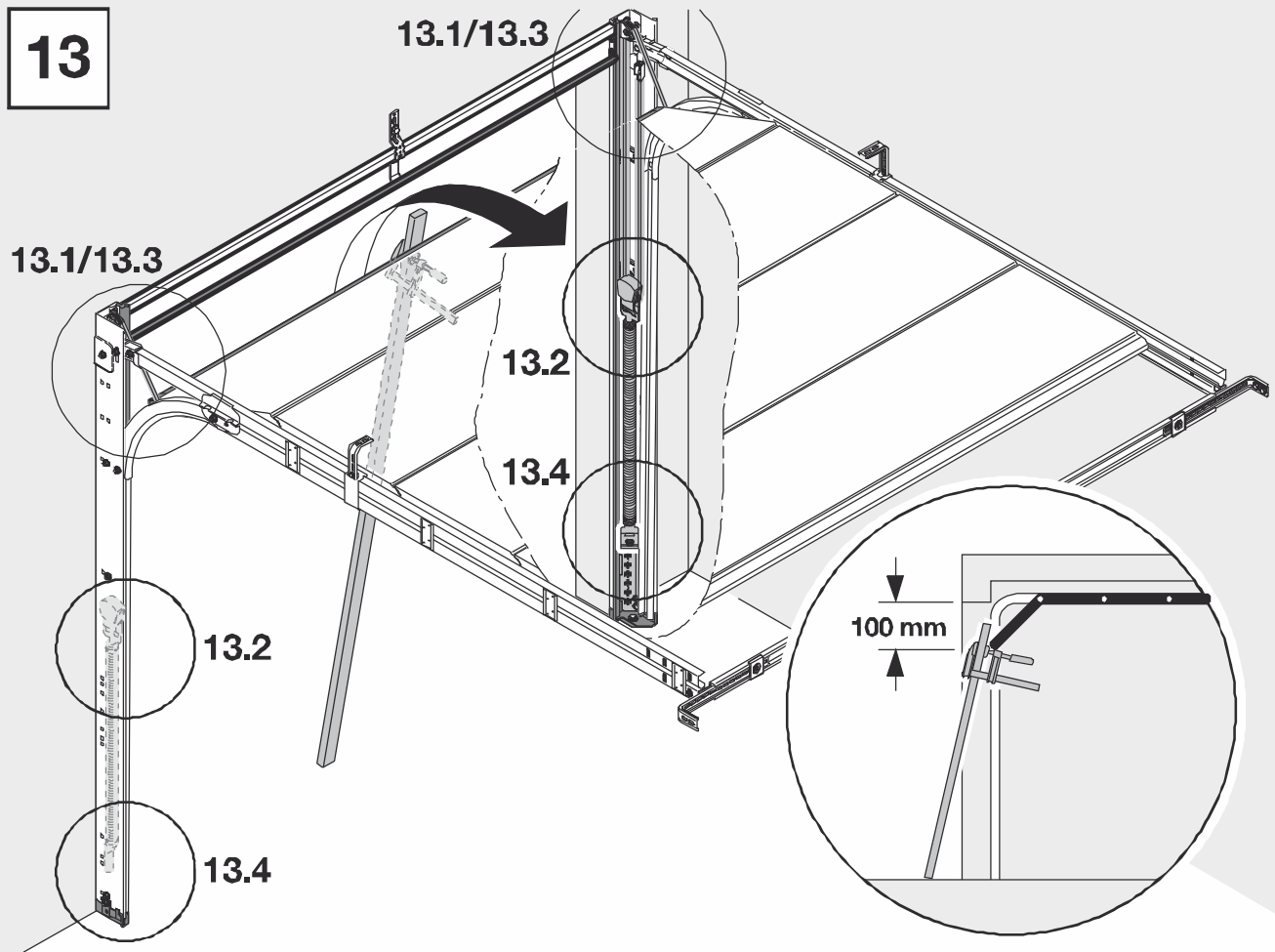
12.1a



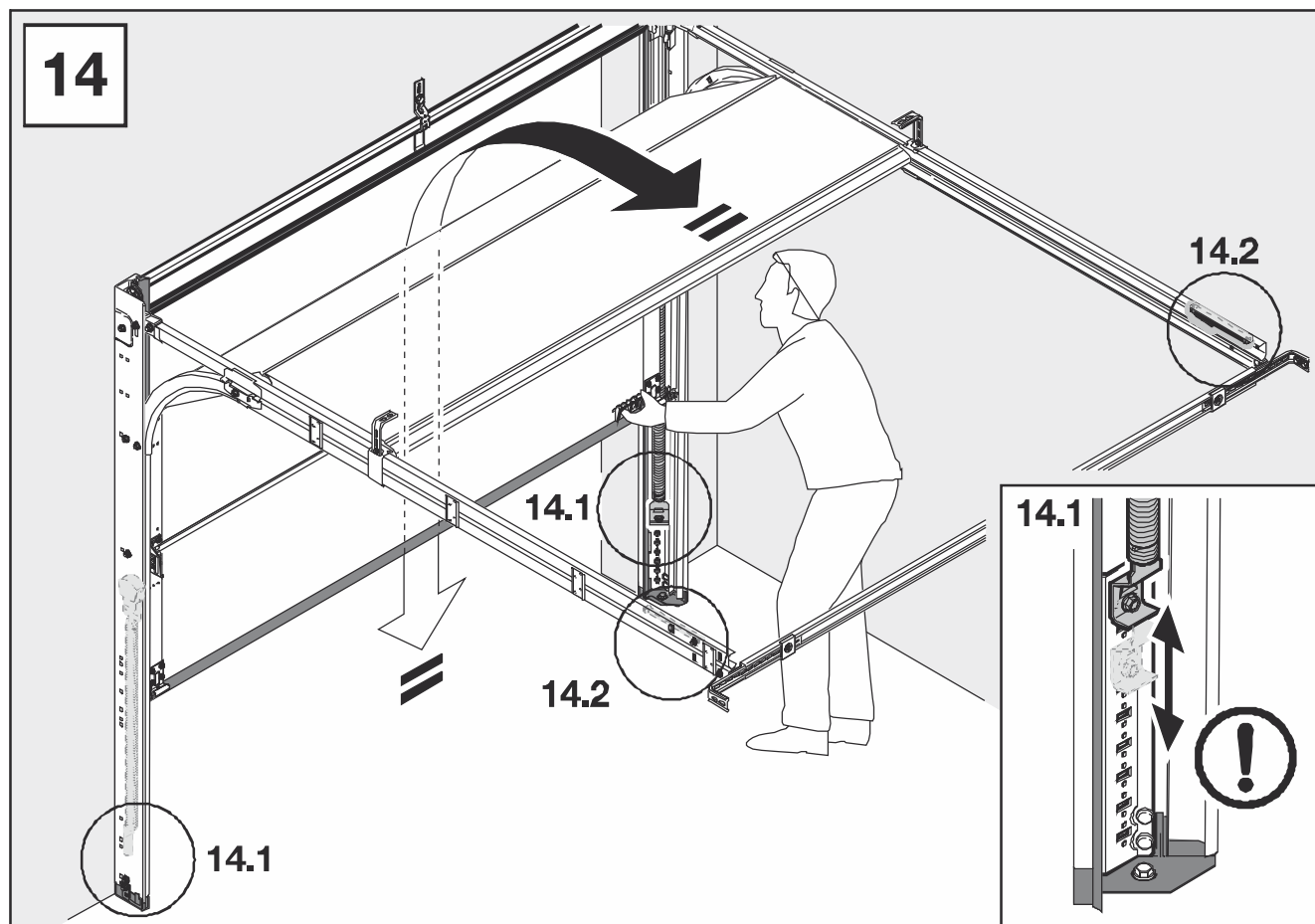
12.1b



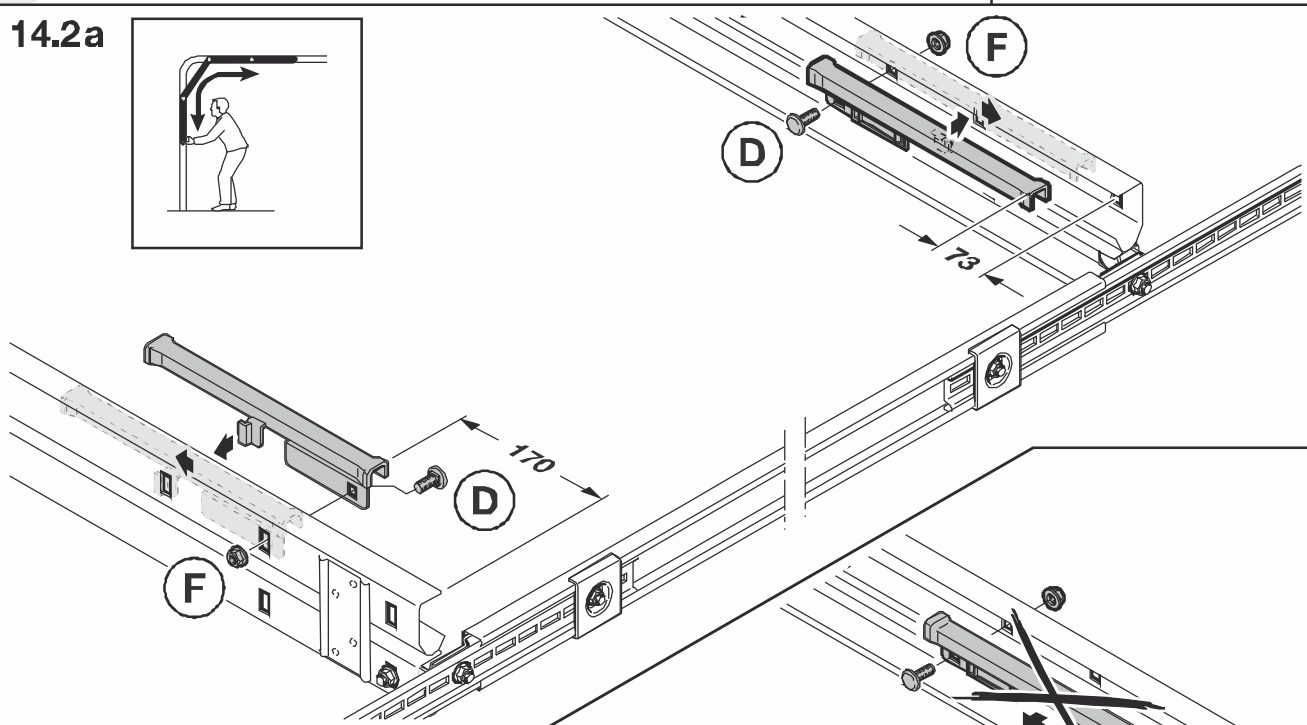
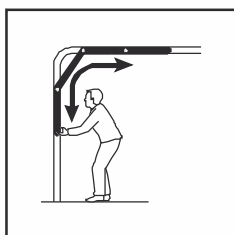
13



14



14.2a



14.2b

